

Nói chuyện trực tiếp
với những người hiểu
nhu cầu của quý vị.



Direct2Care có đội ngũ nhân viên hỗ trợ giàu kinh nghiệm, những người sẽ trực tiếp nói chuyện với quý vị và giúp tìm ra những gì phù hợp với quý vị. Sau đó, họ sẽ liên hệ với những dịch vụ mà quý vị cần để những dịch vụ này liên hệ với quý vị.

Giúp đỡ người cao tuổi Úc sống đầy đủ hơn và độc lập hơn.

Direct2Care được xây dựng để giúp đỡ người cao tuổi tiểu bang Victoria tìm kiếm và sử dụng những dịch vụ họ cần có để sống đầy đủ hơn, độc lập hơn trong môi trường quen thuộc tại chính gia đình của họ.

Đó là tin tốt không chỉ cho những người sử dụng dịch vụ, mà còn cho cả những người chăm sóc cho họ, bao gồm gia đình và bạn bè, những người cần có thêm sự hỗ trợ.

Quý vị có thể đến văn phòng chúng tôi:

Tại Wantirna South:
Knox O-Zone (bên trên Centrelink)
Level 1, Suite 3034
2 Capital City Boulevard

Tại Ballarat:
907 Sturt Street



Dịch vụ chăm sóc người cao tuổi được cung cấp thông qua Direct2Care

Dưới đây là một số dịch vụ được cung cấp tại địa phương quý vị mà Direct2Care có thể kết nối với quý vị:

- Giúp vệ sinh nhà hoặc trông nhà
- Giúp tắm rửa và thay quần áo
- Điều dưỡng (điều dưỡng cộng đồng, điều dưỡng tại nhà)
- Những dịch vụ liên quan đến sức khoẻ (vật lý trị liệu, điều trị bệnh ở chân, dinh dưỡng, v.v.)
- Dịch vụ ăn uống (cung cấp thức ăn tại nhà và tại các trung tâm)
- Các nhóm có tổ chức thực hiện hoạt động hỗ trợ xã hội
- Hỗ trợ bảo trì nhà cơ bản
- Dịch vụ chăm sóc thể
- Đi thăm hỏi thân mật / Dịch vụ vận chuyển được cung cấp bởi người thiện nguyện
- Hỗ trợ người chăm sóc cho người mất trí
- Các chương trình phòng chống ngã
- Dịch vụ chăm sóc mắt
- Dịch vụ biện hộ
- Chương trình hỗ trợ thiết bị kiểm soát tiểu tiện

Nếu quý vị muốn nhận ấn phẩm này ở định dạng phù hợp, hãy gọi điện cho số máy 9096 9977, sử dụng Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia số máy 13 36 77 nếu có nhu cầu, hoặc gửi thư điện tử tới christine.adams@dhs.vic.gov.au

Tài liệu này cũng có sẵn ở định dạng pdf trên trang mạng www.health.vic.gov.au/agedcare



Australian Government
Department of Health and Ageing



Authorised by the Victorian Government, Melbourne.
Printed by Sovereign Press, 6 Traminer Court, Wendouree.
October 2008 (0230908)

QUÝ VỊ CÓ CẦN HỖ TRỢ CHĂM SÓC NGƯỜI CAO TUỔI TẠI NHÀ KHÔNG?

CHÚNG TÔI SẼ GIÚP
KẾT NỐI QUÝ VỊ
VỚI NHỮNG DỊCH
VỤ QUÝ VỊ CẦN.



 **Direct2Care**
One-to-one aged care advice

1300 121 121

GIỚI THIỆU về Direct2Care

Quý vị không chắc chắn hiện đang có những dịch vụ chăm sóc người cao tuổi nào? Quý vị không rõ quý vị có đủ điều kiện để sử dụng những dịch vụ nào? Có thể quý vị biết, nhưng quý vị không biết cách tìm ra chúng.

Bây giờ quý vị có thể liên hệ với Direct2Care.

Là một dịch vụ mới của Chính phủ Liên bang Úc và Chính phủ Tiểu bang Victoria, Direct2Care có thể tư vấn cho quý vị về những dịch vụ chăm sóc người cao tuổi tại địa phương mà quý vị có thể cần để giúp quý vị sống tại nhà quý vị và liên kết quý vị với những dịch vụ này. Những dịch vụ này có thể bao gồm mọi thứ, từ việc giúp đỡ và cung cấp thức ăn tại nhà cho đến vật lý trị liệu và chăm sóc thể.



Ví dụ 1

Sau khi Maud, mẹ cô và là một người rất độc lập, bị ngã khi đang hút bụi, Lousie tự hỏi liệu đã đến lúc để đưa Maud vào nhà dưỡng lão. Cô liên hệ với Direct2Care để thảo luận về vấn đề này.

Sau khi nói chuyện với Maud, Direct2Care đã thu xếp để một nhóm đánh giá Chăm sóc tại Nhà & Cộng đồng của hội đồng địa phương đến thăm và thảo luận về tình hình của bà. Họ cùng làm việc với bà để đơn giản hóa một số công việc trong nhà mà bà cảm thấy khó khăn và thay đổi một số thiết bị bà sử dụng.

Họ thu xếp cho Maud tham gia một nhóm xã hội thường xuyên gặp nhau để bà có thể tham gia rèn luyện sức khỏe. Direct2Care thu xếp cho bà tham gia một chương trình phòng chống ngã tại Dịch vụ Sức khỏe Cộng đồng địa phương. Kết quả là Maud đã có thể sống độc lập và tích cực trong chính ngôi nhà của bà.



Ví dụ 2

Sau khi nói chuyện với Bill, người hàng xóm lớn tuổi của mình, Robert nhận thấy từ khi vợ Bill qua đời, Bill gặp khó khăn trong việc nấu ăn và đang gầy đi. Robert gợi ý anh và Bill đến trung tâm Direct2Care. Sau khi nói chuyện với Bill, nhân viên Direct2Care còn phát hiện ra là ông đã bị ngã vài lần sau khi cảm thấy chóng mặt.

Direct2Care gợi ý rằng Bill nên kiểm tra sức khỏe tổng thể. Họ thu xếp để Bill đến Dịch vụ Sức khỏe Cộng đồng và nói chuyện với chuyên gia dinh dưỡng để học một số kỹ năng nấu ăn cơ bản. Direct2Care đã liên hệ Bill với một chương trình phòng chống ngã và một nhóm đi bộ địa phương để ông có những bạn mới.

Ví dụ 3

Harold gặp khó khăn trong việc chăm sóc Sally, người vợ ốm yếu của ông tại nhà. Bà bị lơ đãng và có vấn đề về kiểm soát tiểu tiện. Sức khỏe của Harold cũng không được tốt. Ông cảm thấy đang bị quá sức và cảm thấy tội lỗi vì đã không thể chăm sóc cho vợ ông. Ông liên hệ với Direct2Care.

Sau khi nói chuyện với Harold, Direct2Care thu xếp để một Nhóm Đánh giá Chăm sóc Người cao tuổi đến thăm Harold và Sally và nói chuyện với ông bà về những giải pháp chăm sóc Sally. Direct2Care nhận thấy Harold thích đánh cờ, nhưng ông đã không chơi trong một thời gian. Harold được giới thiệu tới một nhóm chơi cờ tại địa phương.

Một cuộc điện thoại giải quyết được tất cả.

Quý vị có thể liên lạc trực tiếp với Direct2Care chỉ bằng một cuộc điện thoại. Nếu quý vị cần những dịch vụ chăm sóc người cao tuổi mà không biết cách tìm như thế nào, hãy gọi cho số máy **1300 121 121**. Quý vị cũng có thể đến văn phòng của chúng tôi tại Trung tâm Thương mại Knox O-Zone, Wantirna South hoặc tại 907 Sturt Street, Ballarat.